

## **Informații generale importante pentru studenți, despre viața și munca în fermele Concordia (oct 2006)**

### **Înainte de sosire**

Vă mulțumim pentru că ați ales să veniți în Marea Britanie și să lucrați în programul Concordia. Este foarte important să citiți toate informațiile care v-au fost trimise despre plasamentul de muncă, înainte să veniți în Marea Britanie. Dacă doriți mai multe informații amănunțite despre vizita dumneavoastră vă rugăm să accesați adresa noastră de site [www.concordiafarms.org](http://www.concordiafarms.org).

Dacă este nevoie să obțineți viză pentru a începe lucrul în Marea Britanie, trebuie să luați în calcul 4 săptămâni pentru obținerea vizei. În anumite perioade ale anului, departamentul pentru obținerea vizei din cadrul Ambasadei Britanice, devine foarte aglomerat. Dacă însă, plănuți să călătoriți altfel decât cu avionul, trebuie să alocați suficient timp pentru a obține viza Schengen. Pentru mai multe informații despre viza Schengen, puteți vizita site-ul <http://www.eurovisa.info/>

### **Contractul dumneavoastră cu Concordia și ferma dumneavoastră**

Odată ce ați primit plasamentul la o fermă, trebuie să rămâneți acolo pentru întreaga perioadă pentru care vă este rezervat locul la fermă. Dacă plecați mai devreme, asigurarea Concordia va deveni invalidă și nu veți mai putea lucra prin Concordia în viitor.

Acceptând plasamentul, v-ați dat acordul pentru a rămâne la fermă pentru întreaga perioadă rezervată. Ferma va fi alocat o anumită muncă pentru dumneavoastră și, plecând mai devreme, puneți ferma într-o situație dificilă. Dacă credeți că aveți îndatoriri față de facultate care se suprapun cu timpul ce urmează să-l petreceți în Marea Britanie, nu ar trebui să vă înscrieți în programul Concordia.

Dacă, din orice motiv, plasamentul dumneavoastră este anulat de Concordia sau de fermă, vom încerca să vă oferim o alternativă. Oricum, noi nu putem garanta că datele, tipul muncii și locația fermei vor fi aceleași. Dacă nu doriți să fiți plasat la o altă fermă, vă rugăm să marcați aceasta, în formularul de înscriere.

### **Asigurarea**

Dacă v-ați făcut asigurarea prin Concordia, veți primi o copie a rezumatului poliței de asigurare. Vă rugăm să luați în considerare faptul că nu este o poliță de asigurare medicală. Dacă nu aveți un formular E128 sau un card european de asigurare medicală (vezi îngrijire medicală) Concordia recomandă să vă faceți o asigurare medicală separată. Dacă hotărâți să nu vă faceți asigurarea Concordia, trebuie să furnizați Concordiei dovada că aveți o poliță de asigurare similară. Polița de asigurare Concordia acoperă următoarele:

-în cazul unei răniri grave survenită în timpul șederii, se vor face aranjamentele necesare pentru întoarcerea în țară cât de repede este posibil, fie cu avionul sau cu ambulanța dacă este necesar.

-până la 250£ în caz de pierdere de bani, și până la 500£ în cazul pierderii biletelor de călătorie, cezurilor de călătorie sau a cărților de credit.

-în cazul pierderii sau avarierii bunurilor personale, vor fi asigurați până la 750£. (este o limită de 300£ pe obiect). Pentru a putea pretinde despăgubiri în această secțiune, trebuie să raportați pierderea la poliție, în timp de 24 ore.

Polița de asigurare nu acoperă tratamentul de urgență stomatologic și oftalmologic. Detalii cu privire la modalitățile de a pretinde despăgubiri se regăsesc pe polița de asigurare. Polița de asigurare este valabilă pe o perioadă maximă de 6 luni. Dacă părăsiți programul Concordia, polița de asigurare devine invalidă. Este posibil pentru studenții UE să extindă polița pentru o perioadă de încă 6 luni dacă intenționează să accepte o colaborare pe termen lung la fermă. Aceasta va costa încă 14£.

### **Îngrijirea medicală**

Sunteți îndreptățit să obțineți tratament medical de urgență în timp ce lucrați aici, dar se poate să vi se ceară să plătiți consultațiile medicale care nu sunt considerate urgențe. Aceasta depinde de înțelegerile reciproce pe care guvernul Marii Britanii le are cu statele din care proveniți.

Dacă aveți nevoie să mergeți la doctor, studenții UE trebuie să aducă o copie a formularului E128 care vă permite să primiți tratament medical din partea Serviciului Național de Sănătate. Acest formular este înlocuit

de Cardul European de Asigurare de Sănătate (CEAS) pe care puteți deasemenea să îl folosiți pentru acest tip de tratament.

Dacă însă nu aveți un formular E128 sau un CEAS și aveți nevoie să mergeți la doctor, pot alege să vă consulte în regim privat (aceasta însemnând că va trebui să plătiți) sau de către Serviciul Național de Sănătate. Din acest motiv puteți dori să obțineți o poliță de asigurare medicală înainte de a părăsi țara. Pentru o răceală sau o alegie, se obișnuiește în Marea Britanie, să se meargă mai degrabă la farmacist decât la doctor, pentru sfaturi despre tratament și medicație. În Marea Britanie mulți oameni cumpără medicamente fără prescripție medicală care să-i ajute să se simtă mai bine în aceste perioade. Vă rugăm să vă consultați cu medicul înainte de a lua orice medicament.

### **Ce trebuie să aduceți**

Vă sugerăm să aduceți următoarele obiecte cu dumneavoastră:

- un sac de dormit
- haine groase
- haine impermeabile
- cizme de cauciuc sau încălțăminte impermeabilă

Vă rugăm să vă asigurați că sacul dumneavoastră de dormit este foarte călduros, deoarece temperaturile în Marea Britanie pot fi considerabil mai scăzute decât în majoritatea țărilor europene.

Este esențial să aveți cel puțin 100£ sau moneda echivalentă cu dumneavoastră. Această sumă este suficientă pentru cheltuielile de călătorie până la fermă și pentru cheltuielile de întreținere până la prima zi de plată. Vă rugăm să vă uitați la sfârșitul acestui document la lista de verificare care vă va ajuta să vă faceți bagajul.

### **Sosirea**

De îndată ce ați rezervat biletele pentru Marea Britanie, va fi nevoie să contactați ferma și să informați despre data și ora la care veți sosi. De asemenea, la sosirea în Marea Britanie, vă recomandăm să sunați fermierul și să-i spuneți exact când veți sosi la fermă. De asemenea vă sugerăm să sunați și familia de acasă ca să-i informați că ați ajuns în siguranță. Trebuie să vă asigurați că ajungeți la fermă pe data menționată pe permisul de muncă. Dacă este posibil să ajungeți mai târziu, trebuie să-l anunțați pe fermier care este data sosirii dumneavoastră. Dacă, în mod inevitabil, întârziati mai mult de două săptămâni, trebuie să vă asigurați că agentul dumneavoastră anunță Concordia despre această întârziere, deoarece poate fi necesar ca altă persoană să fie trimisă să vă înlocuiască. Dacă se întâmplă aceasta, Concordia va căuta un alt plasament pentru dumneavoastră cu o dată mai târzie. În mod similar, nu trebuie să ajungeți la fermă prea devreme. Cazarea este pregătită pentru data de început menționată și poate să nu fie gata, iar studenții din perioada de lucru precedentă pot locui încă la fermă și astfel se poate să nu găsiți paturi libere.

### **Începutul lucrului la fermă**

La sosirea în Marea Britanie trebuie să urmați instrucțiunile de călătorie care v-au fost date. Dacă fermierul v-a cerut să ajungeți între anumite ore și dumneavoastră ați ajuns mai târziu, nu vă așteptați să vină să vă ia. Majoritatea fermierilor încep lucrul devreme în fiecare dimineață și, prin urmare, merg la culcare devreme și dumneavoastră trebuie să fiți conștient că unele ferme nu vor accepta studenți în afara orelor specificate. Va trebui să așteptați până ziua următoare pentru a-i contacta. În aceste circumstanțe trebuie să vă asigurați că aveți destui bani pentru cazare pentru o noapte.

Când ajungeți la fermă trebuie să-i arătați fermierului următoarele documente:

1. permisul de muncă. Trebuie să-l țineți într-un loc sigur, împreună cu pașaportul.
2. pașaportul
3. certificatul medical
4. adeverința de student
5. permisul de conducere, dacă aveți

angajatorul va face copii după documentele relevanteși vă va verifica identitatea înainte să vi le dea înapoi.

Dumneavoastră trebuie să vă asigurați că vi le vor înapoia.

Înainte de a începe lucrul, fermierul vă va da instrucțiuni care vor include detalii privind orele de lucru, plata și alte particularități de angajare cerute de legea Marii Britanii. Angajatorul dumneavoastră poate de asemenea să vă ceară să semnați un document privind acordul dumneavoastră pentru a lucra mai mult de 48 ore pe săptămână. Acest acord este cerut peste tot în Europa și prevede că, în perioadele de vârf, angajatorul vă poate oferi mai mult decât 48 ore de lucru pe săptămână. Trebuie să înțelegeți însă, că această muncă suplimentară nu apare în fiecare săptămână și se poate să nu apară deloc.

Aveți dreptul la un număr minim de pauze de odihnă conform cu hotărârile Agricultural Wages Board Order și European Working Time Directive. Aceasta include un minim de 11 ore neîntrerupte între fiecare două zile de muncă și o zi întreagă liberă în fiecare săptămână. Pentru mai multe informații despre drepturi și salarii în agricultură, vă rugăm să citiți pagina cu informații despre taxele și salariile Concordia.

### **Ferma dumneavoastră**

Concordia lucrează cu un număr de ferme care variază foarte mult în privința mărimii, tipului de muncă și al locației. Unele dintre fermele noastre sunt foarte mari și produc cantități considerabile pentru supermarketurile din Marea Britanie. Alte ferme sunt conduse de familii și sunt mult mai mici, cu numai câțiva studenți lucrători. De asemenea vi se vor trimite informații despre ferme, care vor detalia tipul de muncă pe care îl veți presta și alte amănunte despre fermă. Despre acestea puteți găsi mai multe informații pe adresa noastră de site [www.concordiafarms.org](http://www.concordiafarms.org)

Informațiile despre ferme pe care le veți primi, sunt furnizate Concordiei de către fermieri. Sunt actualizate în mod frecvent și încercăm să ne asigurăm că sunt cât se poate de adevărate, dar este posibil ca mici schimbări să fi intervenit fără ca Concordia să fie înștiințată. Dacă, în orice moment, sunteți nemulțumit de situația sau de condițiile de cazare de la fermă, trebuie mai întâi să vorbiți cu directorul fermei sau cu studentul supraveghetor. Ei sunt capabili să vă ajute în orice problemă care ar putea apărea. Aceasta poate părea o chestiune dificilă pentru unii studenți, poate și din cauza cunoștințelor reduse de limba engleză, a timidității sau a temerii că angajatorul se va supăra. Dacă așa stau lucrurile, puteți telefona unul dintre angajații Concordia, sau puteți vorbi cu ofițerul de teren Concordia care va vizita ferma în timpul șederii dumneavoastră. Dacă nici una dintre aceste sugestii nu vi se pare potrivită, puteți contacta agentul dumneavoastră prin telefon sau mail și îi puteți explica problema. Agentul ne va comunica nouă situația. Odată ce am fost înștiințați asupra naturii problemei, vă vom consilia angajatorul și împreună vă vom ajuta să soluționați problema.

### **Sănătate și Siguranță**

La primirea sarcinilor de lucru vi se va arăta munca pe care o veți depune și veți primi sfaturi importante în privința sănătății și siguranței.

Trebuie să acordați mare atenție instrucțiunilor privind sănătatea și siguranța care vi se vor da, deoarece sunt foarte importante, în special cele referitoare la utilizarea mașinilor, vehiculelor și chimicalelor. Aveți mai jos o listă cu cele mai importante instrucțiuni:

1. nu conduceți mașini sau tractoare fără a avea permisiunea angajatorului.
2. utilizați mașinile și aparatele doar dacă ați fost instruiți și vi s-a cerut de către angajator.
3. este interzis să conduceți vehiculele fermelor dacă nu aveți permis de conducere valabil în Marea Britanie (angajatorul vă va cere o copie)
4. puteți conduce stivuitoare doar dacă ați urmat un curs de pregătire și aveți un certificat valid în Marea Britanie
5. fiți foarte atenți la siguranța dumneavoastră și a celorlalți oameni, la locul de muncă
6. țineți cont întotdeauna de inscripționările și informațiile despre chimicale și nu manevrați agro-chimicale în nici o circumstanță.

Dacă considerați că ați fost plasat într-un mediu de lucru care nu prezintă siguranță sau observați ceva nesigur, trebuie să raportați angajatorului imediat.

Se așteaptă ca dumneavoastră să vă purtați într-o manieră politicoasă și cooperantă atât cu angajatorul cât și cu ceilalți studenți și muncitori de la fermă. Fiecare fermă are propriile reguli și condiții, acestea putând fi diferite față de cele pe care le-ați avut la alte ferme la care ați lucrat, dar sunt făcute pentru siguranța la locul de muncă, pentru igienă și asigurarea îndeplinirii cerințelor cumpărătorului produselor. De exemplu, fumatul nu este permis în timp ce lucrați pe câmp și nu trebuie să purtați bijuterii dacă lucrați în depozitul de ambalare. Toți angajații trebuie să respecte regulile și dacă le încălcați, veți fi pedepsiți pe motive disciplinare. Aceasta va consta într-un avertisment și poate duce până la concediere dacă nu se observă o schimbare în comportament. Dacă sunteți concediat, Concordia nu va putea să vă ofere altă muncă, va trebui să vă întoarceți acasă și nu veți mai avea posibilitatea de a lucra din nou prin programul Concordia.

### **Lucrul**

Trebuie să fiți pregătit să lucrați bine și consistent după cum vă cere angajatorul. Plasamentul pe care îl acceptați presupune o experiență de lucru serioasă și dacă nu sunteți pregătit să lucrați din greu nu ar trebui să veniți.

Munca la fermă poate fi plăcută și bine recompensată. Oricum, ca să beneficiați de aceasta, va trebui să munciți din greu și să ascultați cu atenție toate instrucțiunile care vi se dau. Munca culesului este foarte solicitantă fizic, așa că puteți să vă așteptați să aveți dureri după prima săptămână de lucru. Acestea se vor reduce cu timpul, pe măsură ce vă veți obișnui cu lucrul și ar trebui să fiți capabili să culegeți în mod eficient după două săptămâni. După această perioadă abilitățile vi se vor îmbunătăți, veți fi mai eficient și câștigurile vor reflecta aceasta.

NU vă așteptați ca aceasta să se întâmple din prima săptămână!

### **Vremea**

Dupa cum ați fost înștiințați, vremea în Marea Britanie poate fi imprevizibilă, ceea ce poate afecta recolta pentru care ați fost angajați. Fenomene ca ploile abundente, înghețul și vânturile puternice pot distruge plantele și să împiedice fructele să crească atât de repede cât a fost planificat. Aceasta înseamnă că pot exista perioade de timp când munca în fermă se va diminua și veți munci mai puține ore pe câmp. În același timp, vă rugăm să fiți pregătiți să lucrați în orice condiții meteorologice și asigurați-vă că aveți hainele potrivite pentru a o putea face. Poate fi foarte cald vara și deodată vremea poate deveni rece și umedă.

Concordia nu poate garanta că veți avea de lucru pentru întreaga perioadă pentru care veți fi angajat. Munca în agricultură poate fi ușor afectată de un număr de factori independenți de noi. Dacă nu mai este de lucru la fermă înainte de data limită a plasamentului, concordia va încerca să vă ofere un plasament alternativ. Acesta însă nu poate fi garantat.

### **Cazarea**

Detalii despre condițiile de cazare vor fi furnizate odată cu informațiile despre fermă. Acestea vor varia de la o fermă la alta și prețul va reflecta calitatea. Concordia monitorizează cazarea pentru a se asigura că se păstrează standardele minime. Ferma vă va asigura cel puțin o cazare curată, va furniza accesul la apă curentă rece și caldă și accesul la spălătorie și un oficiu cu facilități pentru pregătirea mesei.

Locul în care veți fi cazați va ocupa în mod normal un anumit spațiu din fermă. Acesta incluzând dușurile, toaletele și spațiul pentru gătit. La majoritatea fermelor bucătăria este comună. Aceasta însemnând că vor fi mai multe cuptoare și spații pentru gătit într-o singură cameră. Veți putea prepara mâncarea împreună cu prietenii și de asemenea veți avea și spații de depozitare a alimentelor în bucătărie. Bucătăriile comune pot deveni și foarte dezordonate și trebuie să fiți pregătiți să curățați după dumneavoastră!

Alături de bucătărie, fiecare fermă are și un spațiu comun pe care angajații îl pot folosi ca să socializeze și să se relaxeze în timpul liber. Acestea variază mult de la o fermă la alta, dar, de obicei, vor furniza anumite tipuri de divertisment. Unele ferme au fotbal de masă, mese de biliard, altele au calculatoare și televizoare. Fermele de asemenea asigură și un spațiu în aer liber pe care mulți studenți îl folosesc pentru petreceri în aer liber în timpul verii.

În taxele pe care le plătiți la Concordia este inclusă și ‚pastoral charge’. Aceasta este folosită pentru a furniza servicii precum accesul la internet, lecții de limba engleză, excursii culturale și călătorii în cazul unor urgențe. Unele ferme includ extra costuri precum benzina și excursiile în afara fermei.

Se așteaptă ca dumneavoastră să păstrați curățenia la locul cazării și în celelalte spații comune. Vă rugăm să păstrați alimentele perisabile (precum unt, lapte, carne sau pește) în frigider. Puneți celelalte alimente în dulapurile furnizate, deoarece pot atrage șoareci și șobolani dacă le lăsați afară. Unele ferme vor pretinde un anumit depozit pentru cazare. Acesta vă va fi înapoiat dacă veți lăsa locul cazării curat și neavariat. Vă rugăm să țineți cont că angajatorul este obligat să vă ofere cazare. Nu sunteți obligat să o acceptați și aveți dreptul legal să vă găsiți o altă posibilitate de cazare în vecinătate, atâta timp cât este destul de apropiată de locul de muncă încât să puteți ajunge la timp la lucru în fiecare zi. Oricum, chiriile cerute de fermieri sunt rezonabile în comparație cu rata comercială în majoritatea regiunilor din Marea Britanie.

### **Sănătatea și siguranța în cazare**

Aveți mai jos o listă cu câteva chestiuni pe care trebuie să le aveți în vedere în privința cazării:

1. nu interveniți asupra instalațiilor de gaz și comunicați de urgență orice defecte sau fisuri observate.
2. nu scoateți bateriile instalațiilor de senzori de fum din cadrul spațiului de cazare deoarece supuneți riscului, atât viața dumneavoastră cât și a celorlalți studenți.
3. nu atingeți firele electrice, mai ales în timp ce folosiți apa, ca de exemplu la duș sau când umblați cu mașina de spălat.
4. nu scoateți din spațiul de cazare și din bucătărie păturile pentru stingerea incendiilor, deoarece nu puteți ști când cineva ar putea avea nevoie de ele.
5. trebuie să cereți acordul angajatorului pentru a introduce orice aparat de încălzire în camera dumneavoastră. Aparatele de încălzit, consumând foarte mult pot duce la căderi ale sistemului electric al fermei sau la incendii.
6. nu uitați că, dacă cumpărați aparate electrice second-hand trebuie verificat de către un electrician calificat. Aparatura electrică cu defecte este cea mai des întâlnită cauză a incendiilor. Poate părea o achiziție ieftină, dar dacă provocați un incendiu și vă pierdeți toate bunurile, costurile vor fi foarte mari.
7. Interesați-vă care sunt ieșirile în caz de urgență și nu le blocați.
8. Asigurați-vă că știți pe cine să contactați în caz de urgență și familiarizați-vă cu căile de evacuare.

### **Pentru siguranța dumneavoastră**

Acesta este unul dintre cele mai importante capitole. Toți ne dorim ca dumneavoastră să vă bucurați de timpul petrecut în Marea Britanie, dar, din nefericire, cele mai multe incidente se petrec în afara orelor de muncă. De aceea vă vom reaminti câteva lucruri despre siguranța dumneavoastră și vă vom da unele informații despre legile din Marea Britanie.

### **Șofatul**

Dacă sunteți pentru prima dată în Marea Britanie, nu uitați să conduceți pe partea stângă a drumului.

În sensurile giratorii, caracteristice pentru drumurile din Marea Britanie și care pot fi riscante, nu uitați să conduceți în sensul acelor de ceas. Trebuie să respectați viteza maximă indicată în orașe și localități, ținând cont că este exprimată în mile, nu în kilometri. Multe drumuri au camere de supraveghere care înregistrează viteza pentru a ne asigura că nu este depășită viteza maximă în trafic. Dumneavoastră și pasagerii din mașina pe care o conduceți trebuie să purtați centurile de siguranță în timpul mersului, chiar și cei care stau în spate. Este ilegal să folosiți telefonul mobil în timp ce conduceți; ar trebui să opriți pe marginea drumului pentru a vorbi la telefon.

### **Mașinile**

Dacă vă gândiți să veniți cu mașina dumneavoastră la fermă, în primul rând, trebuie să obțineți acordul fermei. Mulți proprietari de ferme nu permit intrarea mașinilor în incinta lor. De asemenea vă recomandăm să nu vă cumpărați mașină atâta timp cât sunteți în Marea Britanie, multe mașini care sunt de vânzare la licitație, deși ieftine, nu pot obține aviz de circulație. Este ilegal să conduceți orice mașină pe care ați cumpărat-o, fără

asigurare, o adeverință care să ateste că ați plătit taxa de drum și, dacă mașina are o vechime mai mare de 3 ani, fără să aveți un certificat al Ministerului Transporturilor care să ateste că mașina a fost validată de inspecția tehnică (MOT). Asigurarea pentru persoane tinere, cu vârstă sub 25 ani, este foarte scumpă, iar taxa de drum trebuie plătită pentru o perioadă de minim 6 luni. Aceasta costă în jur de 80£. Dacă nu țineți cont de sfatul nostru și achiziționați o mașină, ar trebui să cereți să vedeți certificatul inspecției tehnice (MOT), înainte de a o cumpăra. Trebuie să vă întrebați angajatorul dacă puteți să țineți mașina pe terenul fermei. Ar putea să vă ajute, cunoscând și locurile de garaj din zonă. Este mult mai simplu și mai sigur să închiriați o mașină pentru anumite excursii sau vacanțe, mai ales că puteți împărți costurile cu cei cu care veți călători. Veți găsi prețuri rezonabile la majoritatea firmelor care închiriază, mașinile lor fiind modele de ultimă oră și având asigurare acoperitoare.

Dacă luați o mașină fără permisiunea proprietarului, comiteți un act ilegal și puteți fi urmărit juridic de către poliție. Dacă luați un vehicul al fermei fără consimțământul fermei veți fi concediat.

### **Băuturile alcoolice**

Băuturile alcoolice sunt ușor de procurat în Marea Britanie și pot fi achiziționate de cei cu vârsta peste 18 ani. Multor oameni le face plăcere să bea seara, când se întâlnesc cu prietenii și își fac noi cunoștințe, iar toți angajatorii înțeleg că tinerilor le plac petrecerile!

Vă rugăm să verificați cu fermierul că nu deranjați pe nimeni în cazul în care doriți să ascultați muzică dată tare noaptea târziu. Vă rugăm să vă amintiți că, chiar dacă a doua zi dumneavoastră aveți liber este posibil ca alți studenți sau altcineva să trebuiască să se trezească de dimineață.

Dacă vă decideți să stați până noaptea târziu, vă rugăm să vă asigurați că a doua zi de dimineață veți ajunge la timp la lucru și veți fi pregătiți pentru a munci. Este important să vă pregătiți corespunzător pentru următoarea zi de muncă. Alcoolul poate avea efecte de durată și dacă beți prea mult în timpul nopții este posibil să apară implicații nedorite din domeniul Sănătate & Siguranță. Aceasta se aplică în mod special dacă conduceți sau dacă lucrați cu mașini. Dacă nu sunteți apt de muncă este posibil să fiți trimis la caravană, iar Concordia să fie anunțată despre această situație. Pentru a preveni această situație vă rugăm să consumați alcool cu moderație. Dorim să vă bucurați de timpul petrecut aici, dar în același timp să vă concentrați asupra lucrului.

A se lua în vedere: În Marea Britanie este ilegal să luați medicamente fără prescripție de orice fel, aceasta însemnând medicamente care nu v-au fost prescrise de către medic. Aceasta include canabis, ecstasy, cocaina sau heroina. Dacă acestea vor fi găsite în posesia dumneavoastră sau utilizând medicamente fără prescripție, veți fi concediat de către angajator. De asemenea puteți fi acuzat de către poliție și deportat. Concordia va raporta orice incident de acest gen universității voastre.

### **Alcool și șofat**

Este ilegal să conduci în Marea Britanie după ce ai băut mai mult decât cantitatea de alcool admisă. Aceasta însemnând aproximativ 2 pahare de vin SAU 2 beri (standard UK) SAU o măsură UK de spirtoase (whiski, vodcă sau gin). Oricum, nu se poate determina exact cantitatea exactă de alcool consumat, de aceea Concordia vă recomandă să nu conduceți deloc dacă ați băut. Vă rog să aveți în vedere că majoritatea accidentelor produse de studenți se datorează consumului de alcool.

- Nu conduceți niciodată dacă ați consumat alcool
- Nu vă urcați niciodată în mașină cu cineva care a consumat alcool

Dacă sunteți nesiguri luați un taxi sau mergeți pe jos în cazul în care distanța nu este prea mare. Aceasta poate părea costisitor, dar comparând cu cheltuielile suplimentare de sănătate sau pierderea câștigului în cazul unui accident, inconvenientele sunt minore. Să șofezi sub influența alcoolului în Marea Britanie reprezintă un delict serios și puteți fi dat în judecată și închis dacă sunteți prins.

## **Furtul din magazine**

În Marea Britanie multe magazine sunt dotate cu sisteme de securitate sofisticate unde cumpărătorii sunt supravegheați cu camere de filmat. Dacă sunteți prinși furând din magazin veți fi reținuți în magazin până la sosirea poliției. După care veți fi dus la o secție de poliție, unde probabil veți fi arestat și acuzat de furt sau vi se va da un avertisment. Aceasta nu va fi considerată ca o dovadă că sunteți nevinovat, ci dovedește că este prima oară când ați fost prins furând și ați fost avertizat de poliție. În acest caz, atât ferma, cât și Concordia sunt înștiințate. Este politica Concordiei de a sugera fermei să înceteze contractul dacă ați fost prins furând din magazin.. Asemenea studenți trebuie să se întoarcă acasă, iar universitatea și părinții vor fi informați. Este de înțeles atitudinea universității de revoltă când sunt înștiințate de asemenea comportamente care periclitează imaginea facultății.

În oricare dintre circumstanțele descrise mai sus, Concordia nu va oferi de muncă la altă fermă și va trebui să vă întoarceți acasă.

## **Avertizare asupra furturilor de bunuri personale**

În fiecare an studenților le sunt furați bani și bunuri personale de către alte persoane, nu neapărat alți studenți. Este devastator să îți se fure banii după ce ai muncit atât de greu pentru ei. Dacă ați optat pentru asigurarea Concordia, bunurile d-voastră personale sunt asigurate în caz de pierdere sau furt, din momentul sosirii în Marea Britanie (vezi secțiunea asigurare) dar puteți să optați și pentru o poliță de asigurare separată pe perioada călătoriei în Marea Britanie. Este important să aveți grijă de bunurile d-voastră și vă sfătuim să nu păstrați în caravană sume mari de bani . Din același motiv recomandăm să nu împrumutați sume de bani prietenilor sau altor persoane din caravană.

## **Cardurile de debit**

Dacă angajatorul are posibilitatea de a vă deschide un cont bancar, vi se va emite un card de debit de unde puteți extrage bani de la tonomatul bancar. Cardul va avea o sumă limită pe care o puteți extrage de fiecare dată. Cardul va fi trimis prin poștă, dar nu îl puteți utiliza decât după ce ați primit codul PIN. Acesta va sosi separat din motive de securitate și este necesar de fiecare dată când extrageți bani. NU dați acest număr nimănui. O dată ce o altă persoană cunoaște acest număr este posibil să extragă bani în locul dumneavoastră. Cel mai bun lucru este să memorați numărul și să distrugeți hârtia pe care a fost scris.

## **Telefoanele mobile**

Dacă vă aduceți telefoanele mobile de acasă veți constata că este mult mai ieftin să vă cumpărați un card SIM decât să îl utilizați pe cel cu număr de România. Acesta poate fi cumpărat din magazinele cu specific, din cel mai apropiat oraș. Este recomandat să cumpărați un card de reîncărcare. Prețurile SIM-urilor variază în funcție de câte minute de convorbiri sau cât credit includ. Totuși, în general sunt destul de ieftine, iar dacă vă informați agentul de vânzări că veți telefona în afara țării vor putea să vă facă o ofertă ieftină pentru aceste convorbiri.

## **Femeile**

Femeile trebuie să se aștepte să fie tratate la fel ca și bărbații, în timpul șederii, și trebuie să fiți pregătiți pentru aceasta. Veți afla că mulți dintre șefii și / sau supervisorii dumneavoastră sunt femei și va trebui să le respectați autoritatea, la fel cum ați fi făcut în cazul în care erau bărbați. Este normal pentru o femeie să iasă singură și să se întâlnească cu prieteni, femei sau bărbați. Discriminarea la adresa oricui, referitoare la sex sau rasă, este ilegală în Marea Britanie.

## **Fumatul**

Chiar dacă există încă în Marea Britanie mulți oameni care fumează, fumatul devine din ce în ce mai puțin popular și veți desoperi că aici sunt mai puțini cei care agreează acest obicei decât în alte țări europene. În

multe spații publice fumatul este interzis sau restricționat într-o anumită zonă din cameră. În spații în care este interzis, ca autobuzele și metrourile, sunt amplasate semne cu 'nu fumați'. Dacă vă aflați într-un grup mai mare de persoane sau într-un spațiu închis, este politicos să cereți permisiunea să fumați.

Dacă lucrați în Scoția, veți afla că fumatul este acum interzis în toate spațiile publice. Acestea includ centrele comerciale, restaurantele și barurile, spațiile de lucru interioare și transportul în comun. Această interdicție va fi curând introdusă și în Irlanda de Nord (la începutul anului 2007) și eventual în Marea Britanie (în vara anului 2007).

### **Statul la coadă**

Statul la coadă a devenit aproape un obicei în Marea Britanie. Se referă la modul în care oamenii așteaptă stând aliniați, în magazine, stații de autobuz și în multe alte spații publice. Aceasta conduce la faptul că aceia care sosesc primii să fie serviți primii. Atunci când ajungi la o coadă trebuie să te așezi la urmă și să îți aștepți rândul, altfel ceilalți pot deveni foarte furioși dacă îi ignori și mergi drept în față.

### **În final...**

Acest program îți oferă o oportunitate unică de a trăi și a munci într-o altă țară. Te poți bucura de excursii turistice, de practicarea sporturilor, de cunoașterea unor studenți din alte țări și de câștiguri substanțiale. Vă rugăm, nu uitați că ferma se bazează pe munca dumneavoastră și se așteaptă să lucrați cu hărnicie și să vă purtați cu responsabilitate și considerație față de ceilalți studenți din fermă.

Ne dorim să vă bucurați de experiența în Marea Britanie și să vă întoarceți în siguranță la familiile dumneavoastră, la sfârșitul perioadei. Dacă veți ține cont de sfaturile de mai sus, veți avea parte de o ședere plăcută și în siguranță, în Marea Britanie.

Vă mulțumim că ați citit acest document și vă dorim ședere plăcută!

### **Listă de verificare**

Mai jos, aveți o listă care vă poate fi folositoare în timp ce vă faceți bagajele. Ea cuprinde toate documentele și articolele de care veți avea nevoie în timpul șederii. Vă rugăm să folosiți această listă pentru a vă asigura că nu ați uitat nimic.

### **Documente**

- Documente de călătorie - bilete
- Pașaport
- Datele de contact de la fermă
- Adeverință de la facultate (o copie pentru fiecare fermă)
- Adeverință medicală (o copie pentru fiecare fermă)
- Permis de conducere (dacă aveți unul)
- Două poze – format pentru pașaport
- Card de muncă Concordia
- Permis de muncă (SAWs)
- Extras bancar (cont în Marea Britanie sau cont de acasă)
- Numere de contact în caz de urgență (la fermă, acasă și la Concordia)
- Scrisoare de primire de la Concordia
- Documente asigurare (dacă aveți propria dumneavoastră asigurare)
- E128 sau EHIC fișă medicală (pentru studenții UE)
- Număr de asigurare națională și Card de muncă - înregistrare (dacă ați mai lucrat în Marea Britanie)
- Sac de dormit călduros
- £ 100 cash
- Încălțăminte impermeabilă
- Îmbrăcăminte impermeabilă

- Haine de iarnă
- Haine de vară
- Cremă de soare
- Prosop
- Obiecte de toaletă personală
- Adaptor de tensiune 220 V / 110 V și adaptor de priză de la sistemul roman cu 2 pini la cel englez cu 3 pini
- Cărți în limba română ( este probabil ca în Marea Britanie să nu puteți găsi cărți în limba română)

### **Ce aveți de făcut**

- Verificați detaliile de călătorie înaintea plecării
- Citiți informațiile generale
- Citiți informațiile despre taxe și salarii
- Sunați fermierul în momentul sosirii în UK pentru a-l informa despre ora sosirii la fermă
- Sunați agentul pentru a-l informa că ați sosit în Marea Britanie
- Sunați familia pentru a o informa că ați ajuns în UK
- Dați documentele fermei
- Fiți atenți în privința sănătății și siguranței
- Întâlniți noi studenți la fermă și începeți acomodarea cu noile condiții
- Începeți munca!

### **Notă pentru participanții EU & SAWS**

Participanților SAWS li se amintește să nu meargă la sediul SAWS din Sheffield pentru a cere informații deoarece în momentul de față nu există un birou pentru relații cu publicul.

Participanții SAWS vor contacta sediul SAWS prin telefon, fax sau e-mail. Ca alternativă, participanții SAWS pot discuta despre problemele și cerințele lor fie cu directorul fermei, fie cu operatorul fermei și dacă este necesar aceștia vor contacta direct sediul SAWS.

### **Dacă ați aplicat pentru prelungirea perioadei de ședere sub programul SAWS și nu ați primit pașaportul cu 2 săptămâni înaintea întoarcerii, vă rugăm contactați:**

E-mail: Ops1. [in-country@ind.homeoffice.gsi.gov.uk](mailto:in-country@ind.homeoffice.gsi.gov.uk)  
 Telefon: 0114 2595999 / 0114 2595777  
 Fax: 0114 2595744 / 0114 2593749

### **Dacă ați aplicat pentru programul de lucru și nu ați primit pașaportul cu 2 săptămâni înaintea întoarcerii, vă rugăm contactați:**

E-mail: [wrs@ind.homeoffice.gsi.gov.uk](mailto:wrs@ind.homeoffice.gsi.gov.uk)  
 Telefon: 0114 2596262  
 Fax: 0114 2595961

Work Permits (UK)  
 PO Box 3468  
 Sheffield

